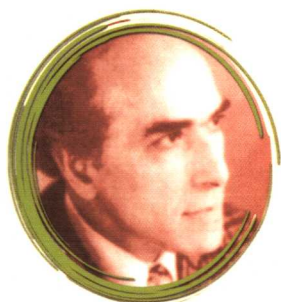


精 神 分 析 经 典 系 列 丛 书

弗兰克尔精神分析译丛

未知的自我



THE UNKNOWN
SELF

[英] 乔治·弗兰克尔 著

国际文化出版公司

精 神 分 析 经 典 系 列 丛 书

弗兰克尔精神分析译丛

主 编：沈德灿 副主编：石绍华 林春

未知的自我

THE UNKNOWN SELF

[英] 乔治·弗兰克尔 (George Frankl) 著

刘翠玲 译

石绍华 沈德灿 译审

国际文化出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

未知的自我/[英]弗兰克尔著,刘翠玲译.

—北京:国际文化出版公司,2005.11

(精神分析经典系列丛书 沈德灿主编)

ISBN 7-80173-344-4

I. 未… II. ①弗…②刘… III. 学前儿童—儿童心理学—研究 IV. B844.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 135648 号

版权登记号:图字-01-2003-5348

未知的自我

著 者 [英] 乔治·弗兰克尔

译 者 刘翠玲

译 审 石绍华 沈德灿

责任编辑 江 红 陈杰平

出版发行 国际文化出版公司

经 销 北京国文润华图书销售公司

印 刷 北京蓝空印刷厂

开 本 787×960 16 开

16.25 印张 197 千字

版 次 2006 年 12 月第 1 版

2006 年 12 月第 1 次印刷

印 数 1-5000 册

书 号 ISBN 7-80173-344-4/B·008

定 价 29.00 元

国际文化出版公司

北京朝阳区东土城路乙 9 号 邮编:100013

总编室:(010) 64270995 传真:(010) 64271499

销售热线:(010) 64271187 64279032

传真:(010) 84257656

E-mail: icpc@95777.sina.net

http://www.sinoread.com

GEORGE FRANKL

乔治·弗兰克尔简介

乔治·弗兰克尔出生在维也纳，在那里他学习了哲学和精神分析。纳粹入侵奥地利，迫使他迁居并最终定居伦敦。在伦敦，作者从事了四十多年的精神分析工作。作为精神分析师，他的工作吸引了众多的追随者，这些追随者认为他的方法是对精神分析疗法和人类了解潜意识的一个重大突破，为人类理解潜意识打开了一个新的窗口。

乔治·弗兰克尔在许多大学教课，他主讲过精神分析、哲学、史前文化和建筑心理学。在他众多的著述中，《性革命的失败》和《未知的自我》尤其被广泛关注。在勤于著述、讲学和作精神分析师工作的同时，弗兰克尔还特别关注社会神经症的问题，他决心要找到使得国家和社会出现非理性，并且常常是毁灭性行为的原因。他确信，精神分析的最大贡献是它在社会治疗上的应用。

乔治·弗兰克尔的作品已经被翻译成多种文字。

GEORGE FRANKL

精神分析经典系列丛书

弗兰克尔精神分析译丛

主编 沈德灿 副主编 石绍华 林 春



《心灵考古》

ARCHAEOLOGY OF THE MIND



《文明：乌托邦与悲剧》

CIVILISATION: UTOPIA AND TRAGEDY



《探索潜意识》

EXPLORING THE UNCONSCIOUS



《未知的自我》

THE UNKNOWN SELF



《性革命的失败》

THE FAILURE OF THE SEXUAL REVOLUTION



《道德的基础》

FOUNDATIONS OF MORALITY

责任编辑 江 红 陈杰平

封面设计 好書坊 · 周晓

心理咨询师职业培训和继续教育补充读物
中国科学院心理健康重点实验室审订

《精神分析经典系列丛书》

主 编：沈德灿

副主编：郭念锋 虞积生 张建新

编委会

主 任：张贵来

副主任：林 春 罗跃嘉 罗 劲 李乃庄 许 明

委 员：石绍华 江 红 陈杰平 沈芝莲 武国城

姜长青 潘玉进 李 祚 韩布新 王文忠

韩丽瑾 侯玉淘 骆桂明 吴志平 杜 娟

丛书策划：李乃庄 江 红 陈杰平

出版说明

二十世纪的精神分析运动领域流派纷呈，大师辈出。其中许多学者勤于笔耕，留下了丰富的著述。这些经典的文献是人类文明的宝贵财富，也是后学了解精神分析运动的历史，研习精神分析理论和技术的最佳切入点。

国际文化出版公司组织翻译出版的这套《精神分析经典系列丛书》，精选了十多位著名的精神分析学家的代表性著作，将会分集陆续推出。希望这套丛书的出版，能为我国心理学、精神医学、心理咨询领域的专业人员，以及社会各方面的人士学习精神分析理论和技术提供第一手的素材，也为我国社会主义精神文明与社会主义和谐社会的建设有所助益。在此，我们谨向为翻译和审订此书付出辛勤劳动和贡献的专家们表示衷心的感谢。

此类著作学术性较强，有些论点我们并不完全苟同，为了保持原著学术观点的系统性，我们尽量不作删改，供读者思考分析。

本丛书由中国科学院心理健康重点实验室审订，并被心理咨询师国家职业资格考试专家推荐为心理咨询师继续教育的补充读物。

国际文化出版公司
2006 年 3 月

弗兰克尔精神分析译丛

中文版译序

作为二十世纪最有影响的科学、治疗和人文运动之一，弗洛伊德所倡导的精神分析学，把心理学研究的视角从传统的意识和行为层面引到了人的早期经验和潜意识*层面，为人类了解自己、认识自身提供了一条崭新的途径。尽管许多结论及其采用的深层的分析技术都还存在着不足与争议，但精神分析理论对二十世纪的科学、文化和社会的影响却是深远的，与时俱进的。以至于在今天，任何关于人的理解如果缺乏对潜意识的考察都会显得过于肤浅。这大概就是精神分析运动虽然广被诟病、历经风雨却仍然方兴未艾、生生不息的一个重要原因。

弗兰克尔的精神分析理论是精神分析运动的最新进展之

* “潜意识”一词英文为“unconscious”，通常译为无意识，指意识不到、觉察不到的一种心理，是相对于 conscious 所指意识到、觉察到的另一种意识心理而言的。

现代心理学历来以意识心理为研究对象，而不会理会意识不到的无意识心理。对于知觉不到、意识不到、不在意的无意识心理的研究，在弗洛伊德的影响下，并由于认知心理学的兴起，如今也日益引起学者们的重视。

unconscious 在弗洛伊德的研究体系里是一个中心概念，特指受到意识压抑而处于不断抵抗的一种冲动欲望，它潜存于人心，构成人心的底基部分，驱动着个体的思想和行为发展。它所指已远远超出通常含义的意识不到、觉察不到，故对 unconscious 一词在弗洛伊德学说的术语里，以译作“潜意识”为更贴切。

本译丛直接关乎弗洛伊德的理论主张，故一概将 unconscious 术语译为潜意识。对国内已出版的著作或译作，有在涉及弗洛伊德主张时潜意识与无意识不加区分者，甚至把一般含义的“无意识”与弗洛伊德研究体系的“无意识”（即“潜意识”）在行文时混用或通用的，由于涉及与原著文或原译文引用有关，而不便在本译丛中予以更正或一一指出，特此作如上说明，供读者自行辨别与参考。

一。我们这次译介了他的几本著作：《心灵考古》、《文明：乌托邦与悲剧》、《未知的自我》、《探索潜意识》、《健全社会的蓝图》、《道德的基础》和《性革命的失败》等，这差不多是他关于精神分析的著作的全部。在这些著作里，弗兰克尔广征博引，用他高度的智慧和清晰的笔触向我们展示了有关人性、人性与社会等方方面面的宏大画卷。弗兰克尔继承了弗洛伊德和赖希等精神分析运动先驱的学术遗产，但又超越了他们。他提出了颇有说服力的关于人的潜意识的起源、潜意识和早期挫败经验对人的行为和精神生活的影响的理论观点，发展了比较系统的、颇具独创性的深层分析技术。非常可贵的是，弗兰克尔的兴趣显然不只局限在从心理学和精神治疗的层面探讨人类的深层心理及行为表现，他更注重对整个人性的了解，对人性与社会关系的解释。他建立诊所，帮助形形色色的求助者解决心理冲突，使他们获得新生；他更希望用精神分析理论来认识社会和指导社会革命，促进建立一个免于冲突和毁灭的、理性和健全的人间乐园。当弗兰克尔如此热情地表达自己向往于人类社会的美好远景时，看来难免有点空泛与抽象，但从一个悲天悯人的心理治疗家的眼光来这样看世界、社会与人际关系，似乎又是完全可以理解与令人钦佩的。从某种意义上说，弗兰克尔是一个实践性的研究者，他的研究取向，让我们想起了勒温所倡导的，但却长期被主流心理学界忽视的“行动研究”的学术传统。心理学研究的根本目的是帮助人类认识自身，提高人类的生存质量，正如勒温的名言“好理论，最实际”，难道不是吗？

乔治·弗兰克尔生于维也纳，并在那里学习了哲学和精神分析。纳粹对于奥地利的人侵迫使他移居国外，最后他定居在伦敦，并在那里从事了四十多年的精神分析工作。作为一个精神治疗师，他的工作被认为是对精神分析疗法和人类对于潜意识认识的一个很大的突破，为精神分析确立了一个新的标准。

弗兰克尔学识广博，他对精神分析、哲学、史前文化学和建筑心理学都有深入的研究。正因为如此，翻译他的著作是一件颇有难度但又引人兴趣的事情。从2003年立项，到2004年底翻译大致完成，我们的译者、译审和编辑都付出了辛勤的劳动。为了弄懂一个考古学的术语，我们的译者冒着酷暑跑到周口店请教考古专家；为了确定一段译文，我们的译者和译审在网络上热烈讨论，彻夜不眠。我们的编译组同时也是一个学习小组，我们翻译了弗兰克尔的著作，而弗兰克尔也给我们展现了一个令人激动的精神世界，在翻译结束的时候，包括我自己在内的每一个人都发现，我们的收获真不小！

即使这样，但当我们经过一个艰难的历程，把这套译丛呈奉到敬爱的读者面前的时候，我们还是忐忑不安，因为比起作者广博且深厚的学术造诣，以及原书所展示的文化内涵，我们的水平和理解肯定还有不到位的地方；当然，作者认识事物的立场和观点，我们也不能完全苟同。好在还有亲爱的读者，我们寄希望于你们指出翻译中的纰漏和错误；好在还有来日，本译丛的再版将为我们改正过失抹去遗憾，提供某种可能。我们期盼，也相信，将弗兰克尔关于精神分析的著作郑重地引进介绍给国内读者，对于我们每个人了解自身一定会有帮助，对于投身或重视我国心理咨询、心理治疗与心理健康教育事业的人将会有一定的启发与助益。

值此中译本问世之际，愿向一切为拯救与修补人们心灵而默默奉献的劳作者致以最为真挚的问候与敬意！

沈德灿

2005年元旦

写于北京大学西二旗智学苑小区

The Unknown Self © George Frankl 1990, 1993,
New Revised edition 2001, First published by Open Gate Press,
Represented by The Cathy Miller Foreign Rights Agency London

此书经北京版权代理有限公司代理, 由 Open Gate Press 授权。

目 录

前 言	(1)
第一章 潜意识	(3)
1. 前弗洛伊德时代	(3)
2. 精神分析——内部数据的科学	(6)
3. 弗洛伊德是对的吗?	(22)
4. 力比多是什么?	(26)
第二章 早期经验	(31)
1. 未知的婴儿心理	(31)
2. 早期阶段：口唇力比多及其转变	(33)
3. 破坏欲望的起源	(47)
4. 内摄和认同	(50)
第三章 自我的出现	(53)
1. 自恋：自己和其他人	(53)
2. 对现实的知觉	(56)
3. 自我的任务	(58)
第四章 肛门力比多和投射作用	(62)
1. 神奇的自我	(62)
2. 黄金、金钱、粪便	(72)
3. 排便拖延综合症	(74)
4. 干净和肮脏	(76)
5. 强迫观念和仪式	(80)
6. 婴儿期力比多的其他方面	(85)

ii 未知的自我

第五章 自我和物种	(89)
1. 生殖力比多的出现 (第一次快速发育期)	(89)
2. 生殖器力比多和前生殖器力比多之间的交互 作用	(93)
3. 女孩的性发展	(99)
第六章 俄狄浦斯情结的多样性	(110)
1. 竞争和认同	(110)
2. 超我的发展	(116)
第七章 社会超我	(122)
1. 从精神向文化的转换	(122)
2. 文化和延迟满足	(125)
3. 超我的象征	(128)
4. 成人仪式	(140)
第八章 父权制的偏执	(146)
1. 我们的神和他们的神	(146)
2. 偏执的精神变态: 纳粹主义	(153)
第九章 成熟的过程	(158)
1. 寻求认同	(158)
2. 同性恋阶段	(161)
3. 被否定的父爱: 俄狄浦斯情结	(167)
4. 女孩的认同过程	(172)
第十章 成人的世界	(188)
1. 心理和社会	(188)
2. 性格和文化	(191)
参考书目	(205)
索引	(211)
《弗兰克尔精神分析译丛》简介	(237)

前 言

精神分析学家以及新闻界对他们进行解释和评价的人写了很多关于个体心理发展的书，其中一些很有价值。我呈现给大家的这本书不是对经典弗洛伊德学派观点或修正主义运动观点的简介。当然，我受到很多人的作品影响，如弗洛伊德（Freud）、赖希（Reich）、卡尔·亚伯拉罕（Karl Abraham）、梅拉尼·克莱因（Melanie Klein）、费尼科尔（Fenichel）、格拉沃尔（Glover）等等，我有幸认识其中一些人，这本书是基于我四十多年的精神分析临床治疗观察写成的。尽管开始的时候我是按照现在称之为经典精神分析理论和实践的方式工作的，但我逐渐形成了一些自己的看法，发展了弗洛伊德的学说，并且发现了先驱们所没有涉及的精神新领域。借助于我多年来开发的精神分析疗法（该疗法可以让我们进入潜意识心理领域，弗洛伊德只能对潜意识进行推测，尽管这些推测往往十分富有灵感），我拓展了我们对潜意识过程的理解。弗洛伊德认为潜意识不能直接观察，只能通过自由联想提供的材料进行推测。我一直认为这种方法很不方便，并尝试着通过催眠分析克服这种方法的变化无常和不确定性。催眠法极大地加强了患者对自己的感觉和感情的意识，并可能让他回忆和再现生活中他完

pvii *

* 此为英文原著页码。下同。——中文译审者注

全潜意识但却对他的精神、身体和知觉产生重要影响的片断。特别是，这种方法可以获得早期儿童阶段的经历，也许这是我们第一次直接进入潜意识领域。这种方法带来了大量的新材料，可以说，我每天都了解到一些关于人们精神的新知识。面对在我的实践中涌现出的大量新数据，我一直在犹豫是否要出版我的发现，但是我确信这本书清楚地呈现了人类心理发展的重要过程。

然而，我关心的不仅仅是个体的精神过程，同样也包括发生在社会、神话、信仰、困惑和冲突中的心理过程。

实际上，这本书就像三明治的夹心，夹在另外三本书中间：这个系列的头两本，《心灵考古》(*Archaeology of the Mind*) 和《文明：乌托邦与悲剧》(*Civilisation: Utopia and Tragedy*)，是关于我们的种系精神进化，另外一本，《探索潜意识》(*Exploring the Unconscious*)，解释了我开发的临床方法。没有这些方法，我不可能得出这里提出的理论，没有这些理论，我也无法写出前面的系列书籍。毋庸置疑，我们祖先的经验决定了个体的基因和文化遗传，也为个体提供了心理体验的基础。很难说应该先读哪本书，我想这并不重要，因为人类进化的不同领域相互联系，存在于一个共生的整体中。自然并不知道这些分类，我们采用分类是为了我们研究的方便。

我向那些帮助我形成并检验我想法的人，在本书出版过程中以各种方式提供帮助的人表示谢意。我十分感激 Open Gate 出版社的编辑们，尤其是珍妮·科恩 (Jeannie Cohen) 和伊丽莎白·彼特多夫 (Elisabeth Petersdorff) 的鼓励和支持，感谢我的同事们，特别是桑多·拉维尔 (Sandra Lovell) 和彼得·兰德尔 (Peter Randell) 博士，他们的建议和评论很有价值。和以往一样，我要谢谢我的妻子西尔玛 (Thelma)，她对于英语的精确把握让我没有书中夹杂着德语维也纳方言的习惯用语，并且确保我的科学术语没有出现语言错误。

第一章 潜意识

“迄今为止科学界所面临的最重要的难题。”

——欧文·薛定谔 (Erwin Schrödinger)

1. 前弗洛伊德时代

欧内斯特·琼斯 (Ernest Jones) 在他的书中写道：“人们通常认为弗洛伊德对科学的最伟大的贡献是他关于潜意识心理的概念。”但是很快他就注意到，弗洛伊德本人在其七十岁生日庆典上说：“在我之前的诗人和哲学家们已经发现了潜意识。我所发现的只是研究潜意识的科学方法。”

在弗洛伊德之前很久，一些人就开始探究意识以外的心理领域，他们嘲笑伪装的理智和道德，但保留了研究行动的真正驱力。十九世纪产生了一些思想家，他们以哲学的方式，有时也以诗歌的方式参与了潜意识的发现。亚瑟·叔本华 (Arthur Schopenhauer) 发展了一个哲学体系：认为意志和本能是首要的，其重要性超越了思考和理智。他追溯了理智的最初来源，发现其存在于意志之中，而意志是所有生命的核心和中心基础。他构造了一个意志本质的概念，根据这个概念，人是一个个性化的个体，对个性来说，智力是次要的现象，是它的仆人和暗淡的照明灯。他在宽泛的范围上使用意志的概念，包括驱力、本能和力比多。他认为意志大部分是潜意识的，我们意识状态下的心理和理智仅仅是意志的工具。他的悲观主义有其基

p1